

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION DE CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTEMMELSESERKLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ O-SHOĐE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGHNYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 erklart auf seine alleinige Verantwortung da die Modelle der Klimagerate fur die diese Erklrung besimmt ist:
03 dclare sous sa seule responsabilit que les appareils d'air conditionn viss par la prsente dclaration:
04 verklarer hiebtj op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 declara bajo su nica responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaracin:
06 dichiara sotto sua responsabilit che i condizionatori modello a cui  riferita questa dichiarazione:
07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declarao se refere.

RZAG35A2V1B, RZAG50A2V1B, RZAG60A2V1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, da sie gem unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes  la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utiliss conformment  nos instructions:
04 conform of following norm(en) of en of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 estn en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformit alle nostre istruzioni:
07 ni spuffwma me to(a) akoloutheta(a) prtota(a) ll llo ggrafa(a) kanonwmy, utw twn prtwttsh ti xprhstwsotwta spuffwma me t obhlyts jwv;
08 esto em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instrues:

- 09 заявляют, исключительнo под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 erkler under nsvar, at klimaanzagmodelerne, som denne deklaration vedrrer:
11 deklarerer i egenkap av huvsudsvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berrs av denna deklaration innebr att:
12 erkler et fullstndigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berres af denne deklaration, innebrer at:
13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, ett tmn ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteen mallit:
14 prohajuje ve sv pn odpovdnost, e modely klimatizace, k nim se toto prohlsen vztahuje:
15 izjavljuje pod iskljuivo vlastitom odgovornostu da su modeli klima ureaja na koje se ova izjava odnosi:
16 tejts felelsge tudatban kijelenti, hogy a klimateberendezs modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 spnejava wymogi nastpujcych norm i innych dokumentw normalizacyjnych, pod warunkiem e uywane s zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt in conformitate cu urmtorul (urmttoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiia ca acestea s fie utilizate in conformitate cu instruciunile noastre:
19 skladu s sledjeim standard(ima) ili drugim normativnim dokumentum(ima), ut uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
20 megfelelnek az albbi szabvny(ok)nak vagy egyb irnyad dokumentum(ok)nak, ha azokat elrszts szerint hasznljak:
21 spnejava wymogi nastpujcych norm i innych dokumentw normalizacyjnych, pod warunkiem e uywane s zgodnie z naszymi instrukcjami:
22 sunt in conformitate cu urmtorul (urmttoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiia ca acestea s fie utilizate in conformitate cu instruciunile noastre:
23 skladu s sledjeim standard(ima) ili drugim normativnim dokumentum(ima), ut uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
20 megfelelnek az albbi szabvny(ok)nak vagy egyb irnyad dokumentum(ok)nak, ha azokat elrszts szerint hasznljak:

- 17 deklaruje na wlasn i wylaczn odpowiedzialn, e modele klimatyzatorw, ktwrych dotyczy niniejsza deklaracja:
18 deklar pe proprie rspundere c aparatele de aer conditionat la care se refer acest declarate:
19 dclaro sobre su exclusiva responsabilidad que los modelos de climatizacin a los cuales se refiere esta declaracin:
20 kinnitab oma teielikult vastutusele, ett kesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 deklariira na soava ottoovastuse, che modelene klimatizacinne instalacin, za koto se otnas tm deklaracin:
22 vistk savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma š deklaracija:
23 ar pinu atbildību aplcina, ka tak uszkalto modeļu gaisa kondicionti, uz kuriem attiecas š deklaracija:
24 vyhlsjuje na vlastn zodpovdnost, e tieto klimatizan modely, na ktor sa vztahuje toto vyhlsenie:
25 tamamen kendi sorumluluunda olmak zere bu bildiriini ilgili oluunu klima modellerinin aaladaki gibi olduunu beyan eder:
21 spnetvat na slednite standarti ili drugi normativni dokumenti, pri uslovie, che se ispolzovat slasno našite instrukci:
22 atĩnka Zemu nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su slyja, kad yra naudojami pagal mūsu nurodymus:
23 tad, ja lietuvi atbilstoši raolajai nordijimams, atbilsti sekojiesiems standartiem un otiem normatīviem dokumentiem:
24 su v zhod s nasledovnou(jimi) normou(ami) alebo inymi(i) normativny(i) dokumentum(ami), za predpokladu, e sa pouivaj u slade s našim nvodom:
25 rnn, talimatarniza gre kullanimisa kouluyula aaladaki standartir ve norm belirlen belgelele uyumludur:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gem den Vorschriften der:
03 conformment aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 me tprshw twv diatrhw twv:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaa maryksi:
14 za dodrniti ustanoveni pedpisu:
15 prema odredbama:
16 kveti a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektw:
18 in urma prevederilor:
19 ob upotvevanju dolob:
20 vastavalt nuetele:
21 sledvaciimi klauzite na:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 isvejojot prasibas, kas noteiktas:
24 odrizavajc ustanovienia:
25 bunun koullarına uygun olarak:

Low Voltage 2014/35/EU Machinery 2006/42/EC Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Pressure Equipment 2014/68/EU

*

**

- 01 Directives, as amended.
02 Direktiv, gems nderung.
03 Directives, telles que modifies.
04 Richtlijnen, zoals geamendeeerd.
05 Directives, segun lo emendado.
06 Directie, como da modifica.
07 Obhlywv, pucs pouv protomnd.
08 Directives, conforme alterao em.
09 Директиве во всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ndringer.
11 Direktiv, med foretagne ndringer.
12 Direktiver, med foretatte ndringer.
13 Direktiiveti, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platnm znni.
15 Smernice, kako je izmjenjeno.
16 irnyelv(ek) s mdosztsaiak rendelkezsei.
17 z pzniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivdi koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktiivose su papildymais.
23 Direktiivs un to papildinjumus.
24 Smernice, v platnom znni.
25 Destjirnitimi hallerile Yonetmelikler.

- 01 * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.
** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the Certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
02 * wie in <A> aufgefhrt und von positiv beurteilt gems Zertifikat <C>.
** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgefhrt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet positiv ausgezeichnet gems Zertifikat <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nchste Seite.
03 * tel que dfini dans <A> et valu positivement par conformment au Certificat <C>.
** tel que stipul dans le Fichier de Construction Technique <D> et jug positivement par <E> (Module appliqu <F>) conformment au Certificat <G>. Catgorie de risque <H>. Se reporter galement  la page suivante.
04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>.
** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) overeenkomstig Certificat <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.
** tal como se expone en el Archivo de Construccin Tcnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>) segun el Certificado <G>. Categoria de riesgo <H>. Consulte tambin la siguiente pgina.
06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.
** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato) secondo il Certificato <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
07 * twys kborzstai to <A> kai krivetai ttiko ap to spuffwma me to Πιστοποητικ <C>.
** twys προοδηφzetai στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> kai krivetai ttiko ap to <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>) spuffwma me to Πιστοποητικ <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
08 * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.
** tal como estabelecido no Ficheiro Tcnico de Construccin <D> e com o parecer positivo de <E> (Mdulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar tambm a pgina seguinte.

- 09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением 14 * как указано в Досье технического копирования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Свидетельству <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
10 * som anfort i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>.
** som anfort i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til Certificat <G>. Risikoklasse <H>. Se ogs nste side.
11 * enligt <A> och godknts av enligt Certifikatet <C>.
** enligt med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsatt modul <F>) vilket ocks framgr av Certifikat <G>. Riskkategorin <H>. Se ven nsta sida.
12 * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C>.
** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Sertifikat <G>. Risikokategori <H>. Se ogs neste side.
13 * jotka on esittely asiakirjassa <A> ja jotka on hyvksynyt Sertifiikaatin <C> mukaisesti.
** jotka on esittely Tekniss Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyvksynyt (Sovellettu moduli <F>) Sertifiikaatin <C> mukaisesti. Vaaraluokka <H>. Katso mys seuraava sivu.
14 * jak bylo uvedeno v souboru technick konstrukce <D> a pozitivn zjistno v souladu s osvdenim <C>.
** jak uazano v Doseje technickho kopiovania <D> i v spovetstvi s pozitivnm ršenm <E> (Použitý modul <F>) v souladu s osvdenim <G>. Kategorie rizik <H>. Viz tak nasledujci strana.
15 * kako je izloeno u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>.
** kako je izloeno u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primjenjen modul <F>) prema Certifikatu <G>. Kategorija opasnosti <H>. Takoer pogledajte na sljedeću stranicu.
16 * a(z) <A> alapjn, a(z) igazolta a megfelelst, a(z) <C> tanusitvny 21 * kako e izloeno v <A> e oceneno pozitivno ito slasno Sertifikata <C>.
** kako e izloeno v Aktu za tehniska konstrukcija <D> i oceneno pozitivno ito <E> (Priloen modul <F>) slasno Sertifikat <G>. Kategorija risik <H>. Vihkete sculo na sledvajoća stranica.
22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspreta pagal Sertifikat <C>.
** kako e zaplozeno in Akta za tehniska konstrukcija <D> i oceneno pozitivno ito <E> (Priloen modul <F>) slasno Sertifikat <G>. Kategorija risik <H>. Vihkete sculo na sledvajoća stranica.
23 * kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal paymėjimą <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
24 * asa cum este stabilit in <A> și apreciat pozitiv de in conformitate cu 23 * k notets tekniskj dokumentaj <D> atbilstoši <E> pozitiivjam lēmumam (piekriģtj sadaj <F>), ko aplcina sertifikats <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nkošo lappusi.

- 19 * kot je doloeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.
** kot je doloeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabjen modul <F>) v skladu s certifikatom <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
20 * nagu on nidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud jrgi vastavalt sertifikaadile <C>.
** nagu on nidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> jrgi (lisamoodul <F>) vastavalt sertifikaadile <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka jrgmist leheklki.
21 * както е изложено в <A> и оценено положително от сlasно Сертификата <C>.
** както е изложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Прилоен модул <F>) сlasно Сертификат <G>. Категория риска <H>. Вижте също на следващата страница.
22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspreta pagal Sertifikat <C>.
** kako e zaplozeno in Akta za tehniska konstrukcija <D> i oceneno pozitivno ito <E> (Priloen modul <F>) slasno Sertifikat <G>. Kategorija risik <H>. Vihkete sculo na sledvajoća stranica.
23 * kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal paymėjimą <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
24 * asa cum este stabilit in <A> și apreciat pozitiv de in conformitate cu 23 * k notets tekniskj dokumentaj <D> atbilstoši <E> pozitiivjam lēmumam (piekriģtj sadaj <F>), ko aplcina sertifikats <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nkošo lappusi.

<A>	DAIKIN.TCF.033A11/10-2018
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC
<D>	TCF-0079A-01
<E>	VINÇOTTE nv (NB002)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

- 01*** DICz* is authorised to compile the Technical Construction File.
02*** DICz* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03*** DICz* est autoris  compiler le Dossier de Construction Technique.
04*** DICz* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05*** DICz* est autorizado a compilar el Archivo de Construccin Tcnica.
06*** DICz*  autorizada a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 07*** H DICz* ni ezousiotwmetwne yu συνξει τον Τεχνικό φελο κατασκευής.
08*** A DICz* est autorizada a compilar a documentao tcnica de fabrico.
09*** Компания DICz* уполномочена составить Комплекс технической документации.
10*** DICz* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11*** DICz* r bemyndigede att sammanstlla den tekniska konstruktionsfilen.
12*** DICz* har tilltelse til  kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 13*** DICz* on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14*** Spolnost DICz* m oprvnn ke kompilaci souboru technick konstrukce.
15*** DICz* je ovlastena da izradi Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16*** A DICz* jogsugit a mszaki konstrukcis dokumentaci osszeallsításra.
17*** DICz* m upovznenie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18*** DICz* este autorizat s complexe Dosarul tehnic de construcție.

- 19*** DICz* je pooblašćen za sestavo datoteke s tehnino mapo.
20*** DICz* on volitutt koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21*** DICz*  otvorirana da sastavi Akta za tehniska konstrukcija.
22*** DICz* yra įgaliojta sudaryti š technines konstrukcijos fail.
23*** DICz* ir autorizēt sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24*** Spolnost DICz* je oprvnen vytvořit sbor technické konstrukcie.
25*** DICz* Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

©DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE - CONFORMITÀTSSERKLÄRUNG	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ CE - ØYERENSSTEMMELSESERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTEMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ O-SHOĐE	CE - IZJAVA O-USKLABENOSTI CE - MEGFELELŐSEGHYILÁTKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЈА-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - ATTIKTIKES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
---	---	--	---	--	---	--

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: 08 vervolg van vorige pagina:	08 continuação da página anterior: 09 продолжение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak sa prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuarea paginii anterioare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница:	22 ankstesnio puslapio tęšinys: 23 iepriekšējās lapuses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceli sayfaдан devam:
01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές Σχεδίασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектные характеристики модели, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecificationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de modeller som denne deklaration gælder: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:	07 Тата ilmoitusta koskevien mallien rakennämääritykset: 08 Specificace designu modelu, ke kterym se vztahuje toto prohlášení: 09 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:	13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennämääritykset: 14 Specificace designu modelu, ke kterym se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid: 21 Projektini spetsifikatsioonid, millele see deklaratsioon viitab: 22 Konstruktiivsed spetsifikatsioonid, millele see deklaratsioon viitab: 23 To mudeli disaini spetsifikatsioonid, millele see deklaratsioon viitab: 24 Konstruktiivsed spetsifikatsioonid, millele see deklaratsioon viitab: 25 Bu bildirinin ilgili ölçüde modellerin Tasarım Özellikleri:		

01 · Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) · Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) · Refrigerant: <N> · Setting of pressure safety device: <P> (bar) · Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 · Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) · Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) · Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 · Maks. tillattd tryk (PS): <K> (bar) · Min./maks. tillattd temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tillattd tryk (PS): <M> (°C) · Kølemiddel: <N> · Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) · Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 · Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) · Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) · Rashladno sredstvo: <N> · Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) · Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 · Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) · Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) · Hladivo: <N> · Nastavljane varnostne naprave za tlak: <P> (bar) · Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) · Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) · Chladivo: <N> · Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) · Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 · Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) · Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) · Kältemittel: <N> · Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) · Hersteller- und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 · Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) · Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) · Ψυκτικό: <N> · Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) · Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 · Minimax tillåten tryk (PS): <K> (bar) * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) · Kjølemiddel: <N> · Innstilling for trycksikkerhetsenh: <P> (bar) · Tilverkningsnummer och tilverkningsår: se modellens namplåt	16 · Legnagyobb/megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) * TSmin: Legkiseb/megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelői telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) · Hűtőközeg: <N> · A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) · Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adataitáblán	20 · Minimaalne/maksimalne lubatud temperatur (TS*): * TSmin: Minimaalne temperatuur madalsurve küljel: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalse lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) · Jahutusaine: <N> · Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) · Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati	25 · Izin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar) * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: Izin verilen maksimum basınca (PS) karş gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) · Soğutucu: <N> · Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) · İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 · Pression maximale admise (PS): <K> (bar) · Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C) · Réfrigérant: <N> · Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) · Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 · Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) · Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) · Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 · Maksimallt tillat trykk (PS): <K> (bar) · Minimal/maksimalt tillattd temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillat trykk (PS): <M> (°C) · Kjølemiddel: <N> · Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) · Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 · Minimálna/maxymálna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) · Czynnik chłodniczy: <N> · Nastawa ciśnieniowego urządzenia zabezpieczającego: <P> (bar) · Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 · Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) · Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура от страната на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температурата на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) · Охладител: <N> · Настройката на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) · Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 · Maximaal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) · Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) · Koelmiddel: <N> · Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) · Fabricagejaar en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 · Максимально допустимое давление (PS): <K> (bar) · Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) · Хладагент: <N> · Настройка устройства защиты по давлению: <P> (bar) · Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 · Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) · Piennin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <M> (°C) · Kylmäaine: <N> · Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) · Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 · Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) · Agent frigorific: <N> · Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) · Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 · Maksimālais leistais spējais (PS): <K> (bar) · Minimāl/maksimāl leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimāl temperatūra zemā spējiena pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra atbilstoši maksimāl leistajam spējamam (PS): <M> (°C) · Saldymo skystis: <N> · Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) · Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 · Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) · Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) · Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	09 · Максимально допустимое давление (PS): <K> (bar) · Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) · Хладагент: <N> · Настройка устройства защиты по давлению: <P> (bar) · Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	14 · Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) · Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi * TSmin: Minimální teplota na nízkotlaké straně: <L> (°C) * TSmax: Saturaovaná teplota odpovídající maximálnímu přípustnému tlaku (PS): <M> (°C) · Chladivo: <N> · Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: <P> (bar) · Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu	19 · Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> 20 · Naziv i adresa prijaviteljev tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> 21 · A nyomástartó berendezéskere vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzevett neve és címe: <Q> 22 · Nazwa i adres Jednostki notyfikacyjnej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> 23 · Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	24 · Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> 25 · Naziv i adresa prijaviteljev tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> 26 · A nyomástartó berendezéskere vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzevett neve és címe: <Q> 27 · Nazwa i adres Jednostki notyfikacyjnej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> 28 · Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	

<K>	PS	41.7 bar
<L>	TSmin	-35 °C
<M>	TSmax	63.8 °C
<N>		R32
<P>		41.7 bar

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnici o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicoou pre tlakové zariadenia: <Q>
02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που επιτόρηθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>	11 Navn og adresse for det anerkendte organ som godkænt opfyldt/landet av trykktrustningsdirektivet: <Q>	15 Naziv i adresa prijaviteljev tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	20 Naziv i adresa prijaviteljev tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	25 Basınçlı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendirenlin Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkulstyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	16 A nyomástartó berendezéskere vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzevett neve és címe: <Q>	21 Naименование и адрес на упълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q>	
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: <Q>	17 A nyomástartó berendezéskere vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzevett neve és címe: <Q>	22 AIskingsos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>	
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: <Q>	18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 Spiediena lektārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	

<Q> VINÇOTTE nv
Jan Vilvoorderslaan 35
1800 Vilvoorde, Belgium

2P427092-16R



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Plzeň, 1st of April 2019